

Р. А. Кузнецова (Ижевск)

### Удмурты в финно-угорском мире

Современные финно-угорские языки настолько отошли друг от друга, что на первый взгляд кажутся совсем не связанными друг с другом. Однако, более глубокое изучение звукового состава, грамматики и лексики показывает, что в этих языках имеется много общего, что доказывает былое единое происхождение финно-угорских языков от одного древнего праязыка.

Несмотря на разобщённость современных финно-угорских народов, *учёные тесно сотрудничают в области науки*. Преподаватели удмуртского отделения филологического факультета принимали активное участие во Всесоюзных конференциях по финно-угроведению, которые в 60-70-е гг. (до 1974 г.) проводились довольно регулярно (один раз в 2 или 3 года) в различных центрах финно-угроведения. В 80-е гг. регулярность по различным причинам была нарушена.

Функцию контактирования учёных из российских центров финно-угроведения со своими коллегами из зарубежных стран выполняют Международные конгрессы финно-угроведов, проводимые регулярно 1 раз в 5 лет поочерёдно в трёх странах: Венгрии, Финляндии, СССР (России). К сожалению, молодые учёные из-за финансовых затруднений попадают на эти конгрессы в крайне ограниченном количестве, поэтому в современных условиях организованы симпозиумы по относительно узким проблемам близкородственных языков. Эти симпозиумы проводятся по чётным годам и стали традиционными по проблемам пермской лингвистики. Они посвящены преимущественно теоретическим вопросам удмуртского и коми языкознания. Однако на таких симпозиумах не уделяется должного внимания обсуждению вопросов методики преподавания удмуртского языка в учебных учреждениях различных уровней. В связи с этим по инициативе кафедры удмуртского и финно-угорского языкознания организованы зональные научно-методические симпозиумы «Удмуртский язык: теория и методика преподавания». В работе симпозиумов принимают участие как учёные-теоретики в области языкознания и лингводидактики из различных городов Российской Федерации, так и учителя-практики из школ различных районов Удмуртии.

Для теоретического осмысления практики обновления, обогащения и совершенствования литературных языков в финно-угорских республиках, взаимобмена опытом в этом процессе с 1990 г. организованы конференции (симпозиумы) по проблемам литературных языков, проводимые поочерёдно в финно-угроведческих центрах различных республик и округов.

Удмуртский язык и литературу исследуют не только наши учёные, но и зарубежные. На материале удмуртского языка защитили кандидатские диссертации венгерские учёные: Шандор Чуч, Энико Сий, Жужа Шаланки,

Иштван Козмач и некоторые другие. Впервые за пределами нашей страны интерес к удмуртской литературе проявил и положил начало к её изучению венгерский учёный Петер Домокош. Кандидатскую диссертацию он написал и защитил по истории удмуртской литературы.

С развитием глобализации малочисленным народам всё труднее становится сохранить свой язык и культуру, поэтому люди объединяются и вместе решают, как преодолеть существующие трудности. Уже в течение 20 лет проводятся международные конференции финно-угорских студентов – IFUSKO. На этих конференциях студенты рассматривают вопросы, связанные с литературой, языкознанием, социологией, демографией, сообщают о будущем финно-угорской молодёжи, о самосознании, идентификации, о сохранении традиций и обрядов различных народов. Первая конференция прошла в Германии. Её организовали немецкие и голландские студенты, обучающиеся на финно-угорской кафедре. Следующие конференции прошли поочерёдно в разных странах. На сегодняшний день в Германии проведено 5 раз, в Венгрии – 4, в Финляндии – 3, в Эстонии – 2, в России (в Республике Коми) – 2 раза, по одному разу провели Австрия, Чехия и Польша. В мае 2005 г. финно-угорских студентов собрала столица Удмуртской Республики – город Ижевск.

*Финно-угорские республики сотрудничают и в области образования.* Венгрия и Эстония ежегодно выделяют несколько стипендий и на конкурсной основе принимают студентов из финно-угорских республик на полный курс обучения в своих вузах. Финляндия и Венгрия принимают студентов из родственных республик на стажировки и на курсы для изучения финского и венгерского языков. С нашей стороны в Удмуртском госуниверситете уже 5 лет подряд при кафедре общего и финно-угорского языкознания факультета удмуртской филологии работали летние курсы удмуртского языка для иностранных студентов, а также ежегодно приглашаются специалисты из Венгрии и Финляндии для обучения студентов, специализирующихся по финно-угроведению, венгерскому и финскому языкам.

*В Венгрии, Эстонии, Финляндии ежегодно проходят фольклорные фестивали,* в работе которых активное участие принимают и удмуртские фольклорные коллективы. Своими выступлениями не раз восхищали зарубежных зрителей ансамбль гармонисток «Арганчи» деревни Бобья-Уча Малопургинского района (худ. рук. Е. Л. Антонова), фольклорный ансамбль «Зарни шеп» села Малая-Пурга (худ. рук. Ф. М. Тубылова) и др. В 2005 г. фестиваль прошёл в России, в городе Ханты-Мансийске.

С 1990 г. существует культурное объединение «Общество М. А. Кастрена» в Финляндии. Это общество помогает развитию национальных культур финно-угорских народов Поволжья и Приуралья. Наша республика от этого общества получает финансовую поддержку при издании книг на удмуртском языке, создании теле- и радиопередач «Финно-угорский мир», «Ойдо вераськом» («Поговорим по-удмуртски») и т.д.

В Москве работают Центры венгерской, эстонской, финской культур. Они проводят культурные мероприятия в финно-угорских республиках России, например, в феврале 2005 г. Венгерский культурный центр проводил дни венгерской культуры в Удмуртии. Все желающие смогли посмотреть фотовыставку о Венгрии и концерт венгерского народного ансамбля.

*Удмуртия – многонациональная республика.* Главной задачей является создание равных условий для всех своих граждан при сохранении национального своеобразия каждого из населяющих её этносов. В этом направлении работают органы государственной власти и национально-культурные объединения республики.

В январе 1988 г. представителями удмуртской интеллигенции г. Ижевска был основан Удмуртский клуб. Событие произошло в атмосфере начавшейся в стране перестройки, вызвавшей активизацию национально-демократических процессов, рост этнического самосознания, актуализацию национальных проблем в регионах. В 1989 г. на Учредительной республиканской конференции на основе Клуба было создано Общество удмуртской культуры, получившее название «Дэмен» («Сообща, вместе»). В процессе активной работы по возрождению массового национального движения за самосохранение и развитие удмуртского этноса, его самобытной культуры и языка, разработке актуальных проблем национально-культурного строительства в Удмуртской Республике созрела идея созыва Всеудмуртского съезда (1991 г.) На нём было объявлено о создании Всеудмуртской ассоциации «Удмурт кенеш». Были определены основные цели Ассоциации (возрождение и развитие удмуртского народа, защита его демократических прав и свобод), а также задачи (рассмотрение проблем удмуртского языка, национальной школы, культуры, укрепление связей, дружбы и взаимопонимания со всеми народами Удмуртии, с удмуртской диаспорой, финно-угорским миром и т.д.). Реализация конкретных задач возлагалась на исполнительные органы съезда.

В настоящее время отделения Всеудмуртской Ассоциации «Удмурт кенеш» действуют не только во всех районах нашей республики, но и за её пределами, создано 18 региональных отделений. С самого начала своей деятельности ассоциация «Удмурт кенеш» выступала за укрепление дружбы, взаимопонимания и сотрудничества со всеми финно-угорскими народами. Именно «Удмурт кенеш» стал инициатором и организатором I Съезда финно-угорских народов России (1992 год, г. Ижевск), на котором была создана Ассоциация финно-угорских народов России. В декабре 1992 г. по инициативе Ассоциации в г. Сыктывкаре прошёл I Международный конгресс финно-угорских народов. На нём были приняты Обращение к парламентам и правительствам государств, в которых проживают финно-угорские народы, Декларация об основных принципах, целях и задачах сотрудничества и Положение о Консультативном комитете. II Конгресс финно-угорских народов мира проходил в 1996 г. в Будапеште, III – в 2000 г. в Хельсинки, IV – в 2004 г. в Таллинне. В работе всех конгрессов принимала участие

удмуртская делегация, представленная активистами национального движения. Таким образом, высший орган международного финно-угорского движения – Всемирный Конгресс финно-угроведов. Он заседает 1 раз в 4 года. Исполнительный орган между конгрессами – Консультативный комитет, который находится в Венгрии. Он заседает 2 раза в год: рассматривает вопросы в области науки, культуры, образования.

Всеудмуртская ассоциация «Удмурт кенеш» плодотворно сотрудничает с другими удмуртскими общественными объединениями: обществом удмуртской культуры «Дэмен», молодёжными организациями «Шунды» («Солнышко») (1990 г.) и «Эрик» («Свобода») (2000 г.), Республиканским советом женщин-удмурток «Нылкышно кенеш» (1993 г.), религиозной общиной «Удмурт вöсь» («Моление удмуртов») (1994 г.), республиканским общественным движением «В защиту экономических интересов Удмуртии» (1999 г.). Узы дружбы и взаимопонимания связывают ассоциацию «Удмурт кенеш» с национально-культурными объединениями народов, проживающих в Удмуртской Республике: русского, татарского, башкирского, немецкого, еврейского, бесермянского и т.д.

В 1993 г. решением исполкома «Удмурт кенеш» была учреждена Национальная премия им. Кузубая Герда за подвижническую работу во имя сохранения, возрождения и развития удмуртского народа, его культуры, традиций и обычаев, решения насущных задач, стоящих перед удмуртской общественностью. Первыми лауреатами премии стали доктор исторических наук М. В. Гришкина, учитель Якшурской школы Завьяловского района Г. К. Перевощиков, поэт, кандидат филологических наук Д. А. Яшин. Сегодня её лауреатами являются уже более 20 достойных сыновей и дочерей удмуртского народа. В этом же году была учреждена Женская национальная премия им. Ашалычи Оки. Лауреатами такой премии являются удмуртские поэтессы Г. В. Романова, А. А. Кузнецова, Л. Д. Айтуганова и другие. Имена многих активистов удмуртского национального движения внесены в Почётную книгу (Данъян книга), учреждённую ассоциацией «Удмурт кенеш».

За все годы своей деятельности ассоциация «Удмурт кенеш» накопила достаточный опыт работы, выросла и окрепла как реальная организованная и политическая сила, имеющая своих сторонников и последователей. На общественно-политической арене республики она известна как наиболее крупный и верный заявленным задачам и лозунгам институт волеизъявления удмуртского народа. Наличие структурных подразделений в городах и районах республики живыми нитями связывают Ассоциацию, её исполком и Национальное собрание с представителями всех слоёв удмуртского населения, даёт ей право говорить и действовать от их имени.

У удмуртов имеются свои периодические издания. Для детей печатаются газета «Зечбур» («Здравствуй!») (1930 г.) и журнал «Кизили» («Звёздочка») (1986 г.), молодёжи адресован журнал «Инвожо» («Смолёвка»

(название цветка) или удмуртское название месяца *июнь*) (1990 г.), на взрослого читателя рассчитаны газета «Удмурт дунне» («Удмуртский мир») (1915 г.) и литературно-художественный и общественно-политический журнал «Кенеш» («Совет, собрание») (1926 г.), к 100-летию со дня рождения первой удмуртской поэтессы Ашальчи Оки (1998 г.) создан журнал «Ашальчи», который больше всего привлекает внимание женщин, для учителей удмуртского языка и литературы, а также воспитателей детских садов издаётся научно-методический журнал «Вордскем кыл» («Родной язык») (1990 г.). В 1999 г. появилось новое печатное издание – общественно-политическая газета «Герд». Название газеты, учредителем которой была ассоциация «Удмурт кенеш», символически связано с именем известного удмуртского учёного, писателя, просветителя, общественного деятеля Кузубая Герда (в переводе на русский язык «герд» означает «узел, слияние, объединение»). Приоритетными направлениями деятельности газеты являются проблемы национального самосознания, общественной и гражданской активности удмуртов, воспитание политической культуры, пропаганда традиций и обычаев, формирование общественного мнения по вопросам национальной политики в Удмуртии, освещение всего круга проблем, связанных с работой ассоциации «Удмурт кенеш».

Несмотря на все вышеперечисленные позитивные процессы, имеются проблемы, которые волнуют удмуртов:

– На удмуртском языке ведётся много интересных теле- и радиопередач, но в связи с ликвидацией проводного радиовещания охват слушателей уменьшился.

– У удмуртов имеется Государственный Национальный драматический театр, который недавно отметил свой 75-летний юбилей, однако до сегодняшнего дня он работает в подвальном помещении.

– В 1994 г. открыта республиканская Гимназия им. Кузубая Герда. 10 лет она функционировала в здании бывшего детского сада. В 2005 г., наконец, её разместили в настоящем школьном здании, однако эта школа находится в отдалённой от центра части города, и дети-гимназисты теперь обучаются в одном здании с детьми обычной общеобразовательной школы №21.

– В Министерстве образования и науки УР имеется отдел национального образования / отдел развития национального образования и печатных изданий, в котором в 90-е гг. прошлого века курировали специалисты отдельно дошкольное, начальное и среднее звено, в настоящее время в связи с реструктуризацией министерства в отделе нет специалистов конкретно по каждому звену, поэтому не уделяется должного внимания обучению детей удмуртскому языку в городских условиях.

– На базе Удмуртского филиала Института национальных проблем образования Министерства образования РФ в 1996 г. в Ижевске открыт НИИ Национального образования УР, где, начиная с первого класса, параллельно разрабатываются программы, учебники и методические пособия для

обучения удмуртскому языку детей, хорошо владеющих, слабо владеющих и не владеющих своим родным языком. Для обучения русскоязычных детей удмуртскому языку в раннем возрасте нет никаких научно-обоснованных учебно-методических пособий, однако автору этих строк, единственному специалисту по обучению детей дошкольного возраста удмуртскому языку как неродному, в этом институте места для работы не нашлось.

#### Список литературы

Вань удмуртъёслэн «Удмурт кенеш» огазеяськемзылы – 10 ар = Всеудмуртской ассоциации «Удмурт кенеш» – 10 лет» / Буклет. – Ижевск, 1991.

*Кельмаков, В. К.* Факультет удмуртской филологии как организатор научных совещаний по языкознанию: материалы к спецкурсам / В. К. Кельмаков. – Ижевск, 1998. – 59 с.

*Родионова, А.* Вакчияк IFUSCO-лэн ортчем сюресэз сярысь / А. Родионова // Uralisztikai tanulmányok 14. Permiek, finnek, magyarok: Irások Szij Eniko 60. születésnapjára. – Budapest, 2004. – S. 590 - 593.